THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 15 NO. 19 | SATURDAY, MARCH 8, 1952 | $6 Per Year — 10 c Per Copy

The Weekly Habit

By Toyo Takata

That we are unable to call to Canada even immediate family members if they be nationals of Japan, remains the final obstacle to our full and unqualified recognition as bona fide Canadian citizens. And so long as this blot of statutory discrimination remains on the books, we are not Canadians in the truest constitutional sense of the term.

Latest move to overcome this prejudiced practice of our government comes from Alberta. There, the politically and economically energetic Alberta JCCA has prepared a brief covering the entire picture of the barriers affecting Japanese immigration to Canada. This brief was sent to the recent convention of the Alberta Sugar Beet Grower's Association resulting in the resolution being passed there to work towards a common policy with the Alberta JCCA regarding Japanese immigration.

This, without a doubt, is the best foot forward yet. There is no assurance yet that we will see encouraging results as the outcome of this action. However, it is the first time that we are receiving the organized endorsement and support of a large body of Canadians who are not members of our race.

Here, we might pause to pay tribute to the few thousand Japanese Canadians of Alberta who through their manifold efforts have gained the respect and the recognition of their fellow Albertans. Most of them are evacuees who entered the province as not too particularly desirable but critically needed wartime labor and remained to become an integral part of the foothills economy and social community.

For action such as that which is involved in the Japanese immigration question, we need the backing of the Canadian public at large. We can't carry the ball alone without blocking and interference if we are to cross the goal line. We must seek and solicit general support for this urgent problem. And the more we have with and for us, the better are the odds for success.

Unfortunate part is that the public is unaware of the inequities that operate against us. They do not know that Canada has a dual policy regarding immigration which discriminates and works hardships against Canadians of Japanese origin as well as others of non European stock.

There should be no qualms about seeking aid from other quarters. We are not asking for any special favors. Nor do we want any. All we want is fair and equal treatment which we are unreservedly entitled to. And discrimination is not just a problem of the discriminated, it is the problem of the entire country.

Thus we should enlist aid where we can. It would be well for those of us who are personally affected by the non-admittance of Japanese to Canada should make aware of their problem to their employers, neighbors, teachers, community leaders, M.P.'s, in fact, anyone who might be willing to do what they can. They should present their individual problems, particularly to people of influence and see what be done. If the government does not scrap its present policy, it might be possible to have each individual case treated on its own merit. In any case, there's nothing to be lost by doing this.

So far as writing to their M.P.'s we might stress that this is one of the best methods to have their problems presented to the right source. Your M.P. is your representative in Ottawa and certainly he is one of the men who can help change the present policy.

Your M.P. is accessible to you. That is a privilege of democracy. We should take advantage of it.

Japan-to-Hawaii Trip On "Borrowed" Boat

TOKYO — Seeing the movie "Treasure Island" almost led a 21-year-old Tokyo youth to what could have ended tragically.

The boy, Yuzo Kato of Tokyo decided to set out on a 3,000 mile trip to Hawaii after watching the movie about a sea adventure. "Borrowing" a tiny fishing boat he set out for the open sea.

But the motor petered out and after drifting about for ten hours, he was picked up by a passing boat and handed over to the police. Police decided it was just as well as his only provisions were two bottles of peanuts and 15 eggs.

'Should Sing Opera In Japanese'

Think Nisei Involved In Tokyo Bank Robbery

TOKYO — Criticism has been leveled against U.S. occupation forces in Japan by the press and by Japanese government officials after a recent daylight robbery was carried out allegedly by U.S. troops. The holdup was carried out by four men of whom two are believed to be Nisei.

Military officials expressed the belief that the men involved are AWOL U.S. military personnel.

Meanwhile, in answer to criticism, Col. R. T. Chaplin, provost marshall for the Far East command, noted that American troops in Japan have committed amazingly few major crimes. He said records show vast majority of offenses involving allied personnel have been minor.

266 Letters Versus 16 Favor Chinese Couple

SAN FRANCISCO — As an aftermath to the Sing Shengs, the Chinese family who were ousted from the Southwood subdivision of San Francisco by the "democratic" vote of their neighbors, the San Francisco Chronicle received more letters than on any other single issue in many months.

The Chronicle said it received up to early last week 266 letters from people who feel the Chinese American "as a member of a minority race has a right to buy a house and move into it without being challenged or heckled."

Sixteen letters were received from persons who felt Southwood had a right to reject Sing Sheng. Chronicle also said the Sing Shengs had received even more letters than the Chronicle did, all of which except one unsigned letter were sympathetic.

"RASHOMON" ON MARCH 13

The 1951 Venice International Film Festival winner, "Rashomon", will open at the Towne Cinema in Toronto on Thursday, March 13.

"The future of opera in Japan is good if the operas are sung in Japanese and not only in the original languages", said Yoshie Fujiwara, the world famous Japanese lyric tenor and head of the Fujiwara Opera Company, Japan's largest and oldest opera company, who arrived in Toronto from New York on March 5 for his recital on the following day.

The distinguished, greying 54-year-old singer who was born of a Scotch father and a Japanese mother, qualified his statement by saying that operas such as "Carmen", "Rigoletto", "La Traviatta" and "Aida" in order to attain a wider popularity have to be sung in Japanese so that the audience can understand the arias and the underlying stories. The operas are sung in the traditional French and Italian for American audiences in Japan but the Japanese have difficulty in understanding them said Fujiwara.

Fujiwara who has finished a tour of Hawaii and U.S. cities, singing in concerts, visited New York early this week to make arrangements with the Metropolitan Opera Company to exchange 30 members of the American company with a like number of opera members from Japan during the off-season.

Asked about the differences in performances between the Metropolitan to that of opera in Japan, he replied that the Metropolitan is obviously incomparable but that the Japanese opera is better than the San Carlo Co. He expressed the opinion that Vancouver-born Aiko Saita who has made a reputation as the top opera singer in Japan, and who has sung "Carmen" over 68 times, has a much wider volume than the famous mezzo-soprano Rise Stevens who is currently singing the lead in the Metropolitan's new version. One feature in which Japanese opera is superior over other opera companies is the lushness, beauty and scope of the sets.

One of the big problems that music is facing in Japan is apparently the clash between the old and the new, the East and the West; between the parents who cling to the traditional Japanese media of expression such as the kabuki and the children who profess a liking for opera and popular music. The outcome of this clash is that only the younger generation tend to go to the opera.

Fujiwara hopes to bring over an opera group to the U.S sometime in the future and possibly to Toronto in a move to acquaint the opera lovers on this continent with the work of the Japanese opera.

He was highly impressed by the singing of tenor Frank Kumagai of Toronto when on the evening of his arrival, a rehearsal was held. Kumagai who is a regular soloist at Simpson Ave. United Church and who has recently been auditioned by Mavor Moore, head of CBC television production, is in the opinion of Fujiwara, an excellent singer with a highly promising future should he apply himself with extensive study and practice.

The renowned singer will leave for Chicago following his Toronto recital and expects to return to Tokyo by the end of this month. His Toronto recital was arranged by the Toronto JCCA and Dr. and Mrs. E. Miyake.

Over 400 See Tenor At Toronto Recital

Over 400 attended the Yoshie Fujiwara recital on Thurs., March 6, at the Ukrainian Hall where the tenor, accompanied by Miss Helen Tokiwa, sang a program of both Japanese and foreign songs.

Another Golden Age?

SILK--CANADA'S 2ND GREATEST IMPORT FROM JAPAN

By JACK NAKAMOTO

Silk is an elegant item of the past for our little woman, but there is an indication that she may be able to luxuriate once again in silken things. From the land of our ancestors silk is again finding its way into Canadian market in a fairly large quantity.

In fact, Canada's second greatest import from Japan during the first 11 months of last year was silk — 206,167 ounces of clothing silk amounting to $132,228, and 1,800,333 yards of Habutae silk amounting to $651,009.

Habutae silk is a very lightweight material widely used for scarves and neckerchiefs. The Habutae silk exports from Japan enjoyed a golden age during the 20 years following 1900, but after that foreign demand shifted toward crepe, satin, taffeta, poplin and Fuji spun-silk, and these have comprised the lion's share of export silks. Nevertheless, since the end of the war, the popularity of Habutae silk has increased to such an extent that it is once more the leader of Japan's export silks.

The main concern of Japan is the production of foodstuffs for her own consumption. However, after sufficient food is produced, she hopes to utilize every available piece of land for cocoon production.

Apart from the fact that the quality of cocoons had deteriorated during the war years, Japan is now faced with the problem of having to improve even on their high pre-war quality if competition with nylon is to be effective, and much research is being conducted for this purpose.

During the war, Japan lost her overseas markets, and with the resulting extreme shortage of food, she became more concerned in the cultivation of food, with the result that silk raising virtually came to a standstill. In the interim, Canada and U.S. turned to synthetic fibres and developed them to such an extent that it feared at one time that silk exports of a considerable size would no longer be possible.

One half of the Japanese exports to the U.S. before the war was silk, and the American consumption is now about 10 per cent less than that of pre-war

(Con'd on Page 7)



Fly Canadian Pacific

日本と北アメリカは
僅か廿二時間距の離!!!

日本は最早遠國でありません。　乗心地良いカナデアンパシフイツクの「エンプレス・オレ・ゼ・エア」によればカナダから僅か廿二時間であります。

戰後の日本はあなた方をお待ちして居ります。
日本の商人はあなた方との取引を始めたがつて居ります。
日本はあなた方の觀光をお待ちして居ります。

カナデアン・パシフイシク飛行會社は、カナダ、米國、南米各地の日系人方が、バンクーバーで連絡出來る樣に取計らひます

米國と日本の間の最も早い最短距離のカナデアン・パシフイツク飛行會社を御利用下さい

詳細は下記へ御問合せ下さい
CANADIAN PACIFIC RAILWAY
King & Yonge Streets, Toronto,
or your travel agent

カナデアンパシフイツク飛行會社
Canadian Pacific AIRLINES

雑詠

トロント　白梅

寒風に吹かれて咲ける白梅は匂いかんばしく實をば結ばん

信じよと君が言葉を信じつついばらの道も安らかに行かむ

日もささぬ谷間の梅花かんばしくにおいあふるる冬里のそら

黙禱を捧げて

レ市　青木定義

ひし／＼と堂に滿ちたる人々の心のごとく笛の音悲し

黙禱のその二分時を會堂はただ寂として咳も無し

副市長はありしキングの塑を戯き偲びつつ聲ふるへたり

幾度かいとつつましくはふり落つる　涙おさへし老婦ありけり

諸人の心の奥に生けるごとはほ笑み給ふキング陛下

三千の市民にまじりわれもまた心よりなる祈りささげぬ

「ゴッド・セヴ・ザ・クヰン」初めて歌ふ人々のふしの響にまこと籠りぬ

テーバー市協軍

ボーリングに優勝

アルバータ市協主催のボーリング競技大會は二月廿三日レスブリッヂで行われ、レスブリッジ、テーバー、コールデール三市協代表選手等四十名が出場、テーバー市協軍が優勝した。

ハミルトン日系人合同教會婦人會

ハミルトン合同敎會日系人部では昨年十一月婦人會を組織して次の通り役員を選出した△會長梅津キワ△副會長兵頭トシ子△書記伊藤ジン△會計村瀬トキ△顧問ミス・ライアン

●寄附感謝　次の方々より御寄附を戴き御芳志の程感謝申上ます　合掌　トロント佛教會

△拾弗（故息子三周忌法要）菰井林之助氏△拾弗（故健次氏一周忌法要）村尾德一郎氏△拾弗（故清一氏忌明法要）西川清太郎氏△拾弗（息子息女結婚記念）長尾兼蔵、池端和男氏兩家△五弗（病氣全快）中村トメ姉△五弗（故根占喜之助氏法要）宮下佐八氏△五弗森川常雄氏△五弗（息子全快記念）松尾千代次氏△五弗（亡夫十三回忌法要）北野コノ氏△拾弗（故妻三回忌法要）酒井嘉平氏△參弗在ハミルトン市高岡信子氏

求人

充分に經驗ある自動車メカニック一名至急入用、他にグラージ見習一名、娘ブックキーパー一名入用給料は手紙にて照會されたし面談できめて頂きます

North Kamloops Motors
Kamloops, B.C.
坂木哲雄

住宅や商店

[]週間平均四百弗收入あるプレス屋、セントクレーアローダー街一九九一年製トラック、ホフマン・プレス其他澤山の附屬器具あり、六千弗　半額拂

[]黄色レンガ七室及暖房サンルーム、油湯ヒート、ダブルロット、果樹數本、グラージ及びプライベート・ドライブ、立派な住宅、ベーブ近邊一万四千五百弗、五十六千弗拂

[]六室レンガ油湯ヒート、サンルーム、グラーヂ、セントクレーア、カレドニア街一万二千弗　五千弗拂

[]九室レンガ、グラーヂ付、油湯ヒート、收入ハウス、ダンフオースより一ブロック北、バーンデール街二万二千九百弗　拂込相談

地に大小の商家數百軒あり、拂込千弗以上の家も何時でも拾數軒あり、ルーミング、商賣の貨物も澤山あります。

フーワイルス商會日本人部主任
柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for R. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

寫眞館開業

今回都合により府都寫眞館を譲受け大勉强で最新式寫映にて御用命に應じますから御愛顧下さるよう願います

ハーデング・スチユデオ
館主　安居長典
HARDING STUDIO
577 Inspector Street
Montreal, P.Q.
Phone UN-6-0074

レストラント賣物

直接御面談の上或は左記宛て御照會下さい
（元のエンプレス・カフエー）
U & I
328 Powell Street
Vancouver 4, B.C.

合同敎會日系人

電話イーエム二一九七三
三月二日日曜禮拜
說敎　小林牧師
題「眞理の法廷」
■日曜學校午前十一時
■中週祈禱會毎水曜夜八時
UNITED CHURCH
JAPANESE CONGREGATION
765 Queen St. W. Toronto
Rev. K. Shimizu. Miss. F. Bird

●鮮魚　●精肉
和洋支食料品一切
カマボコ、サツマ揚　製造
ポプオフ魚肉店
（木下）
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

室内装飾修繕

◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インソールブオキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave. Toronto
(Phone: GE. 9778)

CHAS. E. SMITH Co. Ltd.
Estab. 1906
Real Estate　Insurance　Phone HA. 2890
[illegible] Commercial Drive,　Vancouver, B. C.

土地家屋賣買業

電話　ヘスチングス二八九〇
沿岸方面へ移轉の際は當會社御用命下さい
晩市　チヤス・イ・スミス商會
日系人部　内山健六
自宅電話　ヘスチングス一八六〇エル

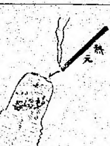
結婚宴會やパーテーに

▲従來市慶禮のチーフ・コツクとして日系人、皆々樣よりおいしい支那料理とおほめを頂いたが今回アルバート街（エリザベス街の角近く）に開業いたしました何卒御來機下さるようお待ちして居ります

▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます

トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話タブリユ・エー九八一七

妙温器を御試用下さい



ラジウム包含妙温器を御使用になれば、きっと、週間に大ていの病氣なら全治いたします

定價十二弗五十仙　熱元（百本入）一弗五十仙

『全健至樂の道』と題する小冊子
—お申越次第無料で進呈します—

カナダ一手特約人　花月榮吉
[illegible] Monteview Ave. Toronto
Telephone [illegible]

◎發賣所
パシイフイツク・ツレーデング商會
1558 Ha[illegible] Ave. W. Toronto
Telephone [illegible]

●卸賣部　日本より機械玩具も澤山入荷しておりますから御希望の方は御一報次第見本取揃えシーオーデーでお送りします
●小賣部　瀬戸物及び進物用品種々ございますから御來店下さい

新日本風土記 (三) ●名古屋●

十日間で百万長者

景気よろしい名古屋パチンコ

戦後、いくどか書きかえられた日本経済新地図に、またも名古屋が異色あるぬりかえをやってのけた。ガチャマンに次ぐ第二弾パチンコ!! 名古屋人の名古屋資本による名古屋式パチンコが、花のお江戸の銀座通りに堂々店をはつとる。これぞ百貨店松坂屋に次ぐ名古屋資本の東京進出なのだ。

作秋来名された高松宮様は「名古屋は全国のすみずみまで害毒を流した本性だ」とおつしやつた。ところがその宮様も販売中の黒ネクタイをまさぐりながら「しかし、あれはなかなかオモシロそうだね。やつて見てもいいと思うんだけど……」とニヤリ笑われたとか

名古屋にはパチンコ機械の大小メーカーが約二百軒ある月に五百台以上さばくものを一流と称するが、その一流メーカーが約三十軒でしこ一流中の一流になると月に八百台から二千五百台は取扱う。エー商会は電車通に小ざつぱりした二階造り。階下は廿坪ほどでその半分が土間、残り半分板張りの事務室といつた格好、真新しいパチンコ機械が数十台たてかけてあつて盛んに製造中。荷造りに三人、机のまわりにいるのが四、五人。ジャンパーの若い衆が「何の用ですか」ときわめて無愛想だ「工場? そんなものないね。店はこれだけです。出来上りにうちのマークをつけて出すだけですよ。毎日荷造りするだけですよ……」食い下ればひらき直りそうな気配である

オー商会は場末、細路地のゲタ屋と八百屋を両隣りにした間口一間半ほどのしもた屋風。たてつけの悪い表ガラス戸を開けると、細長い十坪ほどの土間の奥に事務机が一つ女子事務員が二人、あとは何もなく、何を聞いても「さあ、わかりません」の一点張り。全くとりつくしまもない。では あの、ガチャン、チャリーン、ザラザラザラ……のパチンコ機械はどこで作られているのか——

職人と称する連中も大工、ブリキ職の転業者から未亡人チンピラなど多種多様。ミッホ區雅道に通称「おめかけ横町」というのがあつて戦災未亡人がひしめき合つているが最近ではパチンコ機械の下請で立派に更生?したという美談もあれば名古屋に多いチンピラたちがクギ打ち、アナあけなどに精を出し、今じゃ一流職人にノシ上つているなどの逸話もある。

出来上り二千円。これが四千五百円から六千円の間で取引される。一流どころでは五千五百円以上、即金でも五千円にはなかなかまけない。税金は物品税が一台二百円、自称二流メーカーのメノコ算によると月平均の売上げ一千万円、入金七百万円、支出四百万円で差引き三百万円のモウケ一流どころなら月千五百万円は楽だという。「百万長者には十日間でなれるから驚くはなごバカバカしくて」と笑いもしない。

結婚御挨拶

宇都宮峯雄
宮内君子

右両名儀今般矢ノ下貞雄氏御夫妻の媒妁により婚約中の処三月一日午後三時よりレスブリッヂ市サウスミンスター教会に於て樺山牧師司式の下に結婚式を挙行、式後五時よりパンプー・ガーデンにて聊か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御来臨の栄を賜うし且つ過分の御祝儀御祝品並に御丁重なる祝辞を賜り有難く御礼申上ます。尚今後とも両人に対し倍旧の御指導と御引立を賜らん事を伏して御願申上ます。右取敢ず略儀ながら紙上を以て厚く御礼申上ます。

三月三日　コールデール

父 宇都宮源治
母 〃 キワ
父 宮内芳衛
母 〃 スエ

人事消息

■出生

▲トロントの近藤英一氏夫人(旧姓山崎エミー)は二月廿五日セント・マイコ病院で男児を出産、ブルース・ダグラスと命名した

■婚約

▲トロントの藤原嘉吉氏夫妻息女キヨ子さんと前川定吉氏夫妻息ゼームス・博氏は婚約した

▲トロントの熊本久野氏永男孝治君と同市の河野隼人氏夫妻二女芳江さんは去る二月廿四日河野氏宅で三宅隆吉氏夫妻の世話で婚約した

■結婚

▲ハミルトンの矢口仲一氏夫妻六女シゲ子・エイリーンさんと和泉偕七氏四男春夫・ハービー氏は三月一日ゼームス・セントバプチスト教会に於てジンメルマン牧師司式の下に結婚式を挙げた

▲コールデールの宇都宮源治氏夫妻息峯雄君と同市の宮内芳衛氏夫妻息女君子さんは矢ノ下貞雄氏夫妻の世話で去る三月一日レスブリッヂ市サウスミンスター教会で樺山牧師司式結婚後パンプー・ガーデンで披露した

■死亡

▲トロントの田尻寅雄氏夫人メミエ氏は三月六日死去、八日夜七時半エリオット葬儀社で仏式葬儀が行われる

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます第一、第二モーゲーヂの取極めも致します

(ノータリパブリック)
辯護士 倉田ルーシン

LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E. Toronto
Office EM.4-5259, Res. LY.3425

△各種時計、寶石類、シルバーウエア其他、破格の値段で御用命に應じます
△時計修繕、指環修繕は是非多年經驗のある當店へ
トロント市東ジラード街九八〇
電話 エッチ・エー〇三五
潮崎時計店
980 Gerrard St. East, Toronto

下倉醫院

晩市東ヘスチングス街一九三
フォードビル第二一一號室
内外科一般
検眼 眼鏡調製
診療時間 午前十時至十二時 午後二時至五時
電話 醫院 テーエー七九一七
自宅 エッチエー四三五M
ステブストン出張所
ギャリー街四三六
電話ステブストン一六四R
毎週月曜、金曜日は午後二時より五時迄

利洋食料品 寶石 時計類 シルバーウエーア
遠近にかかわらず御注文下さい、時計の修繕にも應じます
日系人の御引立を御願い申上ます
ステブストン
小柳久博 四方
Steveston Confectionery
P.O. Box 405
308 Moncton St.
Steveston, B. C.

天下一品 ヤマサ醤油 — 加奈陀一手特約店
味日本 初入荷いたしました 何卒皆様の御料理に御使用下さい
三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス罐入
東陽 白ミソ (日の出)罐詰も入荷、同品は日本で最初一パウンド 二パウンド罐入でお家庭向に大變便利に海外輸出向として製罐したものです

▲珍らしい罐詰類▲各地最寄り商店で御求め願います
▲竹細工類▲各種陶器類——■其他種々着荷■
▲各種干物類▲美しい瀬戸物
何でも揃う御商店で御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
雑本國松

E. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B. C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B. C. (Phone: DExter 5303)

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切

▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。最々日本郵船の定期航路が再開されまして晩香坡より直接日本船で日本行きが出來る様になりました。最善の御便宜を御計り申上ます。

▲シーピー・エヤーライナー空のエンプレス號)晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルート御急ぎの訪日には是非御利用下さい

訪日の諸手續も迅速に致します

アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピーエヤーライナー 代理店
日本郵船株式會社 日本人カナダ總代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 野田欽一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

MON KUO
TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

旅行案内部を開設

●本社では今回カナデアン・パシフィック・エアラインとトランス・カナダ・エアラインのエジェントとして日本人の皆様の便宜を計ることとなりました。何卒本社の旅行案内部を御利用下さい
●今回郵便局を開設しました

トロント市エリザベス街一一八
貿易有限 萬國公司



特選 アーカンソー(リバテイー印)米
コブ付カズノコ 三斤 特價 二弗

トロント市
クロフオド七六八
大陸家庭消費組合
電エルエー一二八六
話エルオー一四〇三

英國王の急逝を悲しむ

在東京 鈴木重三

二月六日の夜、日本放送協會九時のニュース解説のあと重大ニュースとして特に放送されたのは英國王ジョージ六世陛下の急逝であつた。全く突然で全都を驚かした。陛下は久しきにわたる御惱の後、昨年九月大手術をうけさせられたが爾來御經過良好、南アフリカへ御外遊の噂さえ傳えられたほどであつたので、御大變などとは少しも豫想されなかつた。

大勢のわが同胞が、陛下の統治下に幸福な生活を營み居り、自分も永い間、生涯の大半をその治世の恩惠に浴した一人として衷心より哀悼の情にたえず、去る八日在東京のカナダ公使館に赴き、弔問の記帳を行つた。すると弔祭式後カナダ代表メンジース氏の使者として鄭重にも館員がわざわざ來訪、答禮されてかえつて恐縮した。

陛下は御兄君の後を襲ぎて即位せられたが、當時すでに世界の形勢は風雲急を告げ、遂に第二大戰として爆發し、その間陛下は大英帝國を統率して勝利のうちに終戰をもたらしたのであるが、御在位十七年の國運は誠に多難の秋であつた。この危急の際にも陛下の御人格は克く全國民の信望を御一身にあつめ、舉國一致、國難を打開されたのであるが、その御功績は世界史上に大書されるであろう。

私はかつてカナダ任留當時一九三九年と記憶するが、陛下は皇后エリザベス陛下御帶同カナダを訪問せられた際、私は新聞通信員班に加わり、バンクーバーのシーピー停車場プラットフォームで眞近にお迎えすることができた。

それは心地よい初夏の朝であつたが、上半を品のよい銀色に下半を淡いパープルにぬつたローヤル・ツレーンが靜かに着くと、案内について下車されたのは溫顏に微笑をふくみ、空色の空軍ユニフォーム姿の陛下であらせられた。質實と申そうか、毫も飾氣のない謙い重厚な英國紳士の典型を思わせられ、世の帝王貴顯に多く見られる豪華さや、きらびやかさや衒氣が全くなく、むしろ内氣らしい御性格とさえ拜された。

居並ぶ記者連のささやきを聞けば、皇后エリザベス陛下は御自身のお好みの色彩とあつてご、薄紫色の御裝いであらせられ、やはり溫容に笑みをたたえて歡迎の列に御會釋をたまわつた印象は今なお腦裡にきざまれている。

兩陛下の御滯在中、市民の歡迎は熱誠あふれるものがあり、わが在留同胞も日會が中心となつて種々趣向をこらし日本服裝の集團などでお迎え申上げたのであつた。爾來十有餘年の歲月は流れ、今俄かに御逝去の悲報傳えられ、私は往時を追想しつつ大英帝國國民とともに哀悼の微衷をささぐるものである。（二月廿日稿）

死亡者の本籍地調査に關するお願ひ

＝（在オタワ日本政府在外事務所）＝

The Japanese Government Overseas Agency
Room 701, Metcalfe Building 88 Metcalfe St., Ottawa, Ont.

戰時中カナダ國で死亡した本邦人の戶籍手續はわが利益保護國代表及び壽府赤十字國際委員會等より當省へ送付してきた死亡證明書及び死亡報告書に基き處理していますが、別表に掲げる人達についてはその本籍が不詳のため、又はその本籍が事實と相異しているため戶籍手續が出來ないでいる次第です。ついては左の方々の正確なる本籍を御承知の方は當在外事務所まで御知らせ下さる樣にお願ひ致します。又生年月日、死亡年月日及び死亡場所についても別表に記載のないもの又は別表の記載と事實が相違している場合は合せてお知らせ下されば幸甚です。

氏名	生年月日	死亡年月日	死亡當時の住所	通報書記載本籍地
キムラ トキイチ	明五、一〇、一三	昭二七、一、二〇	アルバタコールデール	廣島縣
タナカ ハツ	同一六、九、八	六、一三	バンクーバー	熊本縣
タツノ サンイチ	同二、七、一	八、二〇	同	福岡縣
コンドウ キナジロウ	同二五、四、一一	二、一七	同	滋賀縣
タカダ ヨシベイ	同一六、一、一	四、一三	ケローナ	和歌山縣
アオヤギ タキザウ	文久三、八、三	二、一三	トロント	神奈川縣
オクダ ジユーン	慶三、三、一六	四、一三	新西院	山口縣
カトウ タイチロウ	同三、九、二〇	五、一四	スチヴストン	新潟縣
サウラ ユキコ	明三三、一一、一五	二、一九	バンクーバー	高知縣
タケイシ トメ	同三〇、一、一〇	三、一四	スローカン	和歌山縣
カクダ シンタロウ	同一、五、二	昭一八、六、八	タシメ	神奈川縣
タケマサ ケンタロウ	同二七、七、一五	五、二五	バアーノン	愛媛縣
オヤマ マサタロウ	明二七、二、一六	一八、三、三	バンクーバー	福島縣
レキタ キタエ	同九、五、一九	八、二四	タシメ	熊本縣
タムラ ヤブゴロウ	同四〇、五、一	九、二四	グランドフォークス	鳥取縣
ヤマガミ イノスケ	明二〇、九、三	九、一四	ケローナ	鹿兒島縣
(サ)スガツ ナキチ	同一五、一、一五	不明	インデアンリバー	山梨縣
サワ コラ	六十才	昭一九、六、一九	ニユーデンバー療養所	滋賀縣
イウイスト トシエ		一八、一〇、一〇	スローカン	
アメベ ジヘイ		一八、一二、四	ターバーチエタ	
モリ シヅカ	明四一、一、一三	一七、三、一二	新西院エツソンデール病院	滋賀縣
リカヤマ チヅコ	三十六才	一九、四、一	カズロー	山口縣
ノクナガ ハマ		一八、三、一	カナダ	三重縣
カリイ サグキチ		九、二三	同	栃木縣
ヤマモト オトジロウ	同一七、三、一五	三、二三	同	山口縣
コケツ ヨゾウ		一八、三、一七	同	廣島縣
タカハ ヤウタロウ		二、一六	同	新潟縣
オオタボ オシアキ		一九、四、一三	同	鹿兒島縣
アカシタ モリ		六、一三	同	三重縣
マヌダ キサブロウ		五、一九	同	滋賀縣
ヨシオカ スエ		八、二〇	同	山口縣
ヒライ トクマツ		三、二一	同	廣島縣
キタムラ ハツ		三、一一	同	滋賀縣
アリノボ モリヨ		三、一八	同	福岡縣
マツウラ キチスケ		三、一三	同	山口縣
ナガイ ツルヨ		一八、六、一六	同	廣島縣
ミズヤブ トクマツ		二、一四	同	和歌山縣
レモダ カツタマ		一〇、一八	同	熊本縣

●訂正　三月二十六日掲載、晩香坡に移轉した上杉文七氏の廣告のアドレスは東ジョージア街四四七と訂正

●訂正　二月廿三日の紙上、ニユーデンバーの原氏死亡廣告中名前が「甚三郎」となつていたのは「其重郎」の誤りでした。

貸室 美しい二室、夫婦者に最適、電話晝間ワーイ〇三七四、夜間ジーイー二四二五トロント

辯護士 日系人のみなさんにおなじみの
エフ・エー・ブルーイン
法律事務一切について御相談に應じます
トロント市ベイ街三七二
電話イー・エム三一四三九一

●お米はユニオンで●
△ゼニス米 六號 百斤 十二弗五十仙
△ゼニス米 卅號 百斤 十四弗廿五仙
△レッドローズ米 百斤 十三弗九五仙
△サクラ米 百斤 十六弗五十仙
ユニオン ストーア 電話ヂーイー八五三七
UNION STORE PHONE GE. 8537
705 Danforth Ave. Toronto, Ont.

一番おいしいお米!!
好評のスミス五百番 百斤入 一六弗九十五仙



◎古屋特選米として評判のゼニス三百番 百斤入 一五弗五〇仙
トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムアイ五三五六－九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

かたつむりよ

板口富美子

かたつむりよ、
言わず、
見ず、
きかず、
すべてを二本の觸角にゆだねて
お前は、ただ自分の行く手だけをまさぐりながら、
全身を目にし、
全身を耳にし、
全身を足にして、
身ぐるみ
おしすすむ。
目がないといつてなげかず、
足がないといつてかなしまず
人がのろいと笑おうと氣にとめず
ただ、自分に與えられた二本の觸角を、
その身のともしびのようにかざして、
みちびきの天の聲をききながら、
規道にそう秩序そのもののように、
あやまたず、いそがず、にじりゆく。
前へすすんでいるのかしら。
いいえ うしろへよつているのかしら。
そんなにかすかなうごきだけれど、
でも、
お前は、
お前のありだけでもつておしすすんでゆく。
お前は聲をたてないけれど、
あんまりしずかなので、
うわべから見ると、
にくらしいほどさとりすましていて、
ねむつているとしかみえないけれど、
お前の中には、
必死の力がうごいている。
聲以上の、ドゥ哭以上の、怒濤以上の、
もえさかるものが、
お前の中でわきたつているけれど、
お前は、
これらのすべてのものをおししずめて、
來るべき「時」のために、
すべての聲をのみつくして、
ただ、刻々のあゆみだけをやすめない。
ああ そのドゥ哭以上の、心の中をしる人はなく
「お前はねむつているからだめなのよ」と、
四六時中
前から、うしろから、右から左から
その聲が、
一そうお前をかなしませるけれど、
でも、でも、
やつぱりお前はなんにも言わないで、
ただ、自分の中の全部を出しきること
だけに精一ぱい。
ただ、刻々の自分の最善を重ねる
ことだけがお前に與えられたたつた一つの
課題であつたかのように。
おお、お前の長い／＼忍從の年月よ。
お前のせおつた渦は、
忍從の年月の長さにそつて、
一つ／＼そのかずを加え、
重みを増し、
い、い、
からだもしんも
同時にお前は育つて行く。
起て！
起て！
たとい足がなくとも手がなくとも
お前はみぐるみおしすすむすべを
しつている。
お前がながした血の涙、血の汗のあとは、
かすかな、かすかな銀のすじとなつてでも、それは、
たしかにお前があゆんだことを
あかしするように、
すこうし、ななめにかたむけてみると
一そう美しくきわやかにみえる。
心をとめてじつとりとみつめる人にだけ、たしかにわかる
お前のあしあとよ。
目をつむつて
私はお前の前進をいのる。
聲をのんで、
私はお前の、その必死の前進を
、、、
おうえんする。



雑録

梅生月

壽命はのびる

オタワ政府保健省が統計から割出した推定によるとカナダ人は、生後一年の生命さえ保てたら、男は六十八歳女は七十歳までの壽命を豫期することが出來るという。

今世紀の初めには、カナダ人は長生きしても平均壽命は五十二歳だつたのである。それが一九三二年には、生後一年を經過しさえすれば男は六十四才女は六十五才までの平均壽命を豫期することが出來たし、一九四一年にはこれが男六十六才、女六十八才にまでのび、昨年の調べでは更に男女とも二年づつ長生きを豫期できるようになつたのである。もつともカナダ人は總体としてみればまだ／＼「若年」で、人口の七十パーセントは四十歳以下なのである。

このほか一九五〇年の統計で判つたことの中には

▲病死者のうち最も多いのは心臓及び動脈系統の病氣で二四・七パーセント。癌は一四パーセント。

▲學齡期から四十歳頃までの者で自動車事故のために二二六一人、其他の事故のために九二七七人（全死者の六パーセント）死んだ。

▲出生千人のうち四一人は一年以内に死亡、但しお産のために死ぬる母親は一九三〇年の千人に對し五・八から一・二に減少した。

▲結核による死者は一九二一年の人口十万に對し八七・七人から二二人に減少した。

等々のことがあり、カナダ人の保健は大いに改善されつつある。

これらに併行して日系人の壽命ものびていることは、統計はないけれど、多くの人々が「若さ」を感じ、氣付いていることであろう。五十や六十は、日系一世の間ではまだまだ「青年」でしかない。

その「青年」の一人だつた林庄作君が亡くなつたのはおしい。林君はチマイナス時代から頭髪だけは白い方が多かつたが、誠に元氣なにぎやかな男であつた。老父母を日本に送るときにワイフと子供らをつけてやつて戰爭となり、長い獨身生活で、道路キャンプからカムループス方面から晩香坡近くで鐵道に働き、既に子供さん二人は呼返し、この四月にはカナダ市民證の下附を受けて日本に行き、やがてワイフも呼び寄せてカナダに永住の心組みを立てていたというのに、思いがけなく急逝したのは、氣の毒である。

林君は五十を越していたかどうか。私よりも若かつたかも知れないが、まあ同年輩というところであろう。まつたく他人事ではないのであるが、ためにもならぬ平均壽命の延長の方を當にして、雜事に追われて行く私ではある。

國籍喪失の手續に就て

在オタワ日本政府在外事務所發表（二）

カナダ在住の一世の方で歸化によりカナダ國籍を取得されたときは日本國籍を喪失しますから左記の國籍喪失の手續をして下さい

●一般手續

▲屆出人―日本國籍を有する配偶者又は四親等内の親族

▲屆出先―國籍喪失者の本籍地市區町村長又は在外事務所長

▲屆出書類―△國籍喪失屆（二通）用紙は在外事務所に用意してある△歸化證明書（又は市民權證明書）の寫しに公證人が原本と相違ない旨證明したもの。寫眞版なら公證人の證明は不要）△屆出は國籍喪失の事實を知つたときから一ケ月以内になされなければならない事になつているので若しそれを經過している場合は遲延理由書を添付しなければならない。用紙形式は任意

▲注意―屆出書及び遲延理由書には署名捺印を忘れないこと、印鑑を所持しない時は拇印をすること

●特別手續

▲前述の屆出人が無い場合はその旨を記して本人又は何人からでも在外事務所長に屆出ること

▲屆出必要書類は前に同じ

二世の場合

●國籍離脱手續

カナダ在住の二世の方で出生によりカナダ國籍を取得し又日本國籍をも合せて所有している場合日本國籍を離脱したいときは左の手續をして下さい

▲屆出人―若し本人が十五歳未滿の場合は法定代理人、本人が十五歳以上二十歳未滿のときは法定代理人の同意書を添付して本人が屆出る

▲屆出先―在外事務所を經由して法務總裁

▲屆出書類―△國籍離脱屆（二通）用紙は在外事務所に用意してある△戸籍謄本（六ケ月以内のもの）△國籍を離脱しようとする者が現に外國の國籍を有する事を證するに足る書類―即ち市民權證の寫しに公證人が原本と相違ない旨證明したもの（寫眞版なら公證人の證明は不要）又は出生證明の寫し、但し此の場合これのみでは現に外國の國籍を有することの證明としては不充分なので出生以來引續き外國々籍を所有している旨の宣誓口供書を作成添付すること△十五歳以上の未成年者又は禁治産者であれば法定代理人の同意書二通

▲効果―△法務總裁が屆出を受理し官報に告示したとき離脱の効果を生ずる△右の場合法務總裁より本籍地市區町村長宛に國籍喪失手續をするので本人は國籍喪失屆の必要はない△法務府は國籍離脱の證明書は別に發給しないが在外事務所宛に通知する。在外事務所は各人宛離脱手續終了の通知はするが證明書は發給申請の無い限り發給はしない

在住證明書申請先

（附記）前回所報、旅券申請手續のうち、在住證明書交附申請はオタワの移民省に出すよりも、夫々の地方の移民局に出す方が早く貰える。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土 二回發行
購讀料(前金拂)
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

酷寒と吹雪に家なし一万餘名

福井大震災につぐ北海道の慘狀

【札幌發】北海道全道と奥羽地方にわたる大地震の損害の模樣は通信交通機關の不通のため、いまだに詳報はないが目下判明している被害をみると死傷者は實に數百名にのぼるものと豫想されているけれど北海道は人口密度が稀薄であるので、この程度の人命損害ですんだものとされる强震で一九四八年の福井縣の大震災についでの天災である。△震源地は太平洋岸沖廿五マイルの地點でこのため高さ八フイトから十二フイトの大津波が地震當日に八回も連續的に北海道と北日本海岸に寄せて來て漁船、港灣施設はもとより家屋二千五百以上を倒して流し去ってしまい、零下の嚴寒と吹雪のなかに家を失った哀れな人たちは一万以上にのぼると報じられている △米進駐軍は日本赤十字社らの救濟團体と協力し、交通不通の被害部落民には機上からブランケットはじめその他救濟品を投下中である。なお連合軍司令部では日本の新聞がこの慘事をはじめて空中撮影することを許したという

日本造船へ馬力

【東京發】朝日新聞が六日報じるところによると、平和條約が發効されたあかつきは、日本の元海軍造船所は全能力をあげて運轉、新造船禁止令が解かれたならば、大型貨物船を建造することになるであろう

停戰が決裂しても

米國は中共を攻めることはせぬ

【ワシントン發】トルーマン大統領は四日「アメリカの聲」放送を通じソ連および中共人民に對し「憎しみとテロの無謀な政策を政府が止めるように督促せよ」と語り「米國は第二大戰時にはソ連と中國を救うために援助した。われわれは諸君の友人なのだ」と呼びかけた。

【ワシントン發】トルーマン政府は、たとえ朝鮮の休戰交渉が決裂しても朝鮮戰爭を中國本土まで擴大する行動は絶對しないことに決定していることを明らかにした。しかし、もし中共が自らのぞんで世界戰爭に出るのなら、米國はやむなくこれに應じるであろうことをハッキリした。

移民政策に飛び火

失業者まで出す家畜病

【トロント發】レヂャイナの家畜病のためカナダ全体のパッキング工場に大きな影響をもたらし、すでにキャルガリー市では二百三十名をクビにし、トロントのカナダパッカーでも百名に一時的失業を申し渡している有樣。勞働組合ではオタワ政府が家畜檢査に怠慢の結果、かかる傳染病が發生したのであるとし、そのため失業者を出したのであるから失業保險をうけた金額ともうける賃金の差額を失業者に賠償すべきであると強硬にガーデナー農相に迫っているが、農相は「そんな前例をつくれば、すべての失業者が同じ要求をするだろう」と一蹴している。ところがこの家畜傳染病であるガコウソウのために、カナダの移民政策にまで飛び火しており、こんどの移民の身体檢査は更に嚴重にする他所持品はすべて強力な消毒を行うべきだとオタワ議會でさわぎ出している。それに伴って歐州移民がカナダに來て間もなくすると結核病を罹う位とし、多くの病氣にかかり、そのために莫大な費用を州政府が負わされていることがオンタリオ州保健相より發表、移民の健康條件のレベルをひきあげて身体強固なものを厳選すべきだと主張している。

ノーベル賞候補

カナダ人二名

【オタワ發】今年十二月十日に發表されるノーベル受賞者の候補者として擧げられている廿七名のうちにカナダのサンロラン首相とピアソン外相の名前が加えられている。この二人のカナダ人は北大西洋防衛條約機構の誕生に努力したからで、右のうちの一人がもし受賞すれば平和賞をうけることになるわけである。

ミカン使節

次週に來加

【東京、鈴木發】日本ミカンの商用で次の諸氏が二月廿九日カナダ向けて日本を出發した。一行はウイニペッグ、トロントおよびモントリオル各都市に立寄り、在住日系人の希望によっては講演會を催し得るとのことで、ウイニペッグは三月十四日(金)トロントは十六、七(日、月)、モントリオルは十九日(水)の豫定である。ミカン使節の顔觸れは次の通りであるが案内役は榊原鑑之市氏である

△後藤松太郎氏(日本ミカン生産組合輸出部長、神奈川縣出身)△東除一氏(和歌山ミカン組合連合會々長、和歌山縣出身で東良三氏のオイ)△榊原鑑之市氏(在外同胞對策委員會主事、東京出身で昨年來訪)

規律厳し中共治下

布教卅年のカナダ牧師の歸國談

中國に卅年も宣教していたカナダ人ハワード・ヴィールス牧師夫妻は「中共治下の中國は三百年以來、もっともしっかりした政府を樹立している」と六日トロントで次の通り語った。きびしい監視を强制する中共政府ができてから中國官憲間にワイロ沙汰がなくなった。規律がきびしすぎるくらいにゆきわたって嫌われながらも中國の街上を通れるカナダ人や米人は米加で街上を歩くよりよほど安全である。強盜も殺人もすっかり姿を消してしまった。中國政府はミッションも病院や學校もみんなとりあげてしまって私達の仕事がなくなった。從前までは英國人が「帝國主義者」として毛嫌されていたが、いまごろは米人とカナダ人を一緒にして「反動派の人間」とみなすようになっている。

日米オペラ歌手交換

藤原義江氏は水曜日夕刻にトロントに到着、同夜は三宅ドクター主催の晩餐會に市協、如月倶樂部、新聞社代表等と共に臨んだ後で作奏者常盤嬢と打合せを行ったが、その際同行した熊谷フランク氏の歌を聽いてみた藤原氏の批評は「よい声を持っている。勉強すればものになる」というのであった。本社を訪れた藤原氏は語る。

△日米オペラ歌手交換のことはニューヨークのメトロポリタン・オペラ團と交渉の結果、シーズンの合間に双方から三十名を派遣することに大体話はもとまった。

△日本物のオペラ「夕鶴」を作ったが今後はもっと／＼日本物を作って行かねば日本オペラ將來は期待できない。ただ背景だけは日本の方が斷然すぐれている。

△霧田愛子さんも藤原歌劇團の主役の一人として活動しているがカナダを訪問したがっていることと思う。昨年トロントを訪問した河原美智子さんはパリーで勉強中だがトロントの印象さはごよかったらしく、とても樂かったへ行きたいと、言ってた手紙をよこした。

六日夜 獨唱會は好評、藤原氏はシカゴを經て十五日容落歸國、直ちに名古屋で公演すること

久米正雄氏死去

【東京發】作家久米正雄氏は去る一日午前零時半、鎌倉の自宅で脳溢血のため急死した。享年六十二才

千五百万人の英國移民を獎勵

【ロンドン發】カナダをふくむ海外のドミニオンに英國移民を獎勵することで議會委員會が組織されたが、委員は英國は高い生活標準を保って五千万の國民を養っていけない。五千万人の總人口のうち一千万から一千五百万人は海外移民として出國することによって英國は食って行けるのであるという意見に一致している

朝鮮戰爭 日本の儲けドル

僅か一年半で五億六千六百万弗

【東京發】朝鮮戰爭でいわゆる特需景氣の日本は一九五〇年六月から一九五二年一月廿日までの期間に米軍を主力とする國連軍の朝鮮戰爭のための軍需注文で五億六千六百万弗を儲けたことが日本政府筋に記錄されている。これは全部米政府から日本政府に支拂われたもので日本としてはこの金が朝鮮戰爭遂行に使われないことを連合軍司令部で指摘している

BUDGIES TAKE BUSSEI MIXED LOOP TITLE, MATSUMOTO, KAY MITSUHASHI TOP AVGS.

The Toronto Bussei Mixed League finally bowled their last games of the season last Sunday with Budgies coming out as league champions with 92 pts., two pts. above Bluejays who shellacked Skylarks. Budgies, however, failed to qualify for a playoff spot since they lost the necessary point to Pigeons.

Nightingales won two games over Flamingos to nose out Budgies for a playoff spot.

Moza Matsumoto took the men's high average honors for the season with 232 while Kay Mitsuhashi won ladies averages with 206. High triple for men's was Scotty Amemori's 934 and Tomo Goto's 777 for ladies. High singles were copped by Nobby Tajiri and Tomio Nishikawa both with 383 and Rose Ogata and Amy Sawada sharing ladies singles with 205. Actually Kay Mitsuhashi took all ladies records with high average, high triple 826 and high single 335 but she is entitled to only one prize.

Highs for the day were registered by Moza Matsumoto 791-281, Johnnie Fujimoto 774-323, Tomio Nishikawa 753-335, Tomo Goto 777-297, Terry Goto 684-302, and May Watanabe 618.

Playoffs start this Sunday, March 9, with Bluejays, Flamingos, Nightingales, and Skylarks vying for the championship. Consolation series will see Budgies, Cardinals, Pigeons and Swallows fighting it out.

FLYERS DROP FROM THL JUNIOR TRAIL

The Nisei Flyers, crippled badly through loss of Roy Kobayashi who suffered an injured leg last week and losing Kaz Ishii and prolific scoring star Greg Cushon to the sick-bay, dropped out of the running for the THL Jr. title by taking a 3-1 setback from Newtonbrook on March 6 at Aurora Arena.

The Flyers took a shortlived 1-0 lead but Newts quickly tied it up. Then two bad breaks spelled nemesis for the hard-luck Flyers. Firstly, a blooper from the blue-line was neatly trapped by a Newt player who gave goalie Kurysh no chance. In the second period, a Flyer defenseman in trying to clear the puck, kicked it into his own net, making the score 3-1 for the Newts.

The best of three finals for the group title was extended to five games when Flyers won the opener 5-4, tied the second 1-1, lost the third 1-0, tied the fourth 2-2 and lost this all-important contest 3-1.

Tehara, Tomo Goto Best In Tor. Mixed

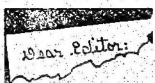
Best bowler in last Saturday's Toronto Major Mixed roll was Joe Tehara with 877-310 and best in the girls was Tomo Goto with 732-295.

Other respectable marks were bowled by Kaide Shimizu 826-310, Terry Fujioka 702-289, Tak Nishino 773-290, Mas Ishoshima 750-302, Dan Hashimoto 732-256 and Isa Furukawa 724-251.

Following Miss Goto were Kim Nishimura 674-250, Polly Nishino 672-255, Mich Isozaki 663-246, and June Yamashita 645-244.

"LIFE" COVER BREAK

TOKYO — Being on the cover of Life Magazine on its special Asia edition meant a leading femme movie role for 19-year old model Mitsuko Kimura with Daiei Films.



... the letters start. Then many readers of THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR tell the Editor how much they enjoy this daily world-wide newspaper, with such comments as:

"The Monitor is the most carefully edited newspaper in the U. S. . . ."

"Valuable aid in teaching . . ."

"News that is complete and fair . . ."

"The Monitor surely is a reader's necessity . . ."

You, too, will find the Monitor informative, with complete world news . . . and as necessary as your HOME TOWN paper.

Use this coupon for a Special Introductory subscription — 3 MONTHS FOR ONLY $3.

JAPAN SILK

(Continued from page 1)

days; for the past two years it has shown a decisive increase which apparently indicates the revival of the American silk industry. The same can be said of Canada on a smaller scale.

Tired of wartime synthetics, discriminating women over 30 who had once worn silk stockings and clothes seemed to demand the return of silk. If the present trend continues, the Japanese economy is certain to improve considerably.

SMALL SIZE SHOES

See Our New Spring Lines
JUST ARRIVED

For Ladies: Size 1 up to 11
For Men: Scott-McHale, Size 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE

1328 QUEEN ST. W. — ME. 1931 — TORONTO

MAIL ORDERS SHIPPED COAST-TO-COAST C.O.D.

Versatile U.S. Nisei Ballplayer May Sign Pro Contract, Also Wooed By Japan Loops

FRESNO, Calif. — One of the most sought after California ballpayers is Fibber Hirayama centrefielder and captain of the Fresno State Bulldogs, and he may sign a contract at the end of the college season in May.

The Fresno Cardinals, a St. Louis Card affiliate, is one of two California clubs interested. He is also reported to have enticing offers of bonus and contract from Japanese pro clubs.

There is good reason for all this interest in the Nisei ballhawk. In 1950, he was picked on the "All-American" team at the semi-pro championship at Wichita, Kansas, when he played shortstop for the California champions, the Santa Maria Indians. The same year, he led the California Collegiate League in batting with a .412 average. Moreover, he is versatile in that he has caught, pitched, played short as well as playing in the outfield and being able to slug.

In 1951, he played for Atwater Packers, a team loaded with major league and triple A players who are in military service.

Tor. Golf Club Plans Membership Meeting

The Toronto Japanese Canadian Golf Club will hold its Annual Membership Meeting on Sunday, March 16, starting from 2 p.m., at the Tairiku Hall, 205 Dundas St. West.

Films of the 1949 and 1951 Canadian Golf Opens will be shown and a new executive slate will be chosen for the coming season. All members and prospective members are welcome to attend.

Club Rhapsody Beats Central Tech. 32-31

In an exhibition game against Central Technical School Seniors, Club Rhapsody of the Inter-City Junior loop took home a 32-31 victory at the former's home gym on March 1. Aki Furukawa hooped the winning basket with less than two minutes remaining.

At the half, the score read 13-10 for Central and at the three-quarter, the game was tied 25-25. Top scores were Tom Yatabe with 12 pts., Kaz Ishii 9, and Dave Sakamoto 5.

Shuttle Loop Finally Opens

Nisei badminton will finally Nisei badminton finally started rolling in Toronto with the league opening play on Friday, against Metropolitan at the All Nations gym. Teams with the most points will win the championship since there will be no playoffs because of the lateness of the season.

Other games in the short schedule are as follows: March 14, AYPA vs. Trinity; March 21, Metro vs. Trinity; March 22, AYPA vs. Jrs.; March 28, Metro vs. AYPA; April 4, Trinity vs. JCCA Jrs.

Captains of the squads are George Takaoka, Metro; Nick Kaji, JCCA; George Anzai, AYPA; and Paul Toyonaga, Trinity.

All games will be played at All Nations starting from 7:30 p.m. sharp. Last year's champ was Trinity but with the teams strengthening, it looks like a tight race this year.

In the annual Inter-City badminton match held on March 1 in Montreal, the Toronto contingent of 21 players under Roy Shin overwhelmed the less experienced Montrealers 18-2.

Chatham Beats Detroit In Ten-Pin Tourney

CHATHAM, Ont. — Chatham ten-pin bowlers defeated Detroit Niseis in the monthly Chatham-Detroit game held in Detroit. The Canadian team collected 2,215 pins to the Americans 2,191 pins, both teams bowling below their usual form. The win was Chatham's second out of three games with the fourth game coming up on March 22.

Chatham bowlers were J. Korikiyo, J. Kondo, T. Fujii, T. Wakabayashi, and J. Nishizaki while the Detroit team included J. Miyazawa, F. Arima, G. Kinoshita, F. Furukawa and T. Hashimoto.

The standing of the Kent Nisei bowling league for the second half is as follows: King-Pins 31 pts., Zeroes 28, Strike-Aways 23, and far behind are High Fliers with only 8 pts. In the City Five-Pin tournament J. Nishizaki stands in fourth place with a 243 average. K.O.

Herb Miyasaki Tops Mustangs' Scoring

Final statistics of the scoring leaders of the Mustangs who play tomorrow, March 9, in the finals of the Toronto Community League basketball loop, showed Herby Miyasaki leading the Nisei hoopsters with an average of 16.8 pts. per game. Herby also led the Toronto Sr. League with a 23.53 average.

	G	Pts.	Avg.
Herb Miyasaki	14	236	16.8
Maka Makimoto	14	149	10.6
Roy Miyasaki	14	106	7.6
Ken Miyasaki	14	94	6.8
Paul Hirano	14	56	4.0
Jeep Inamoto	14	37	2.6
Ken Ohara	13	31	2.4
Toki Toyama	14	25	1.8
Joe Toyama	14	17	1.5
Ted Nishimoto	7	6	.9

Dance Classes

SAME TIME AND PLACES

For Information Phone
Archie Miyashita
LL. 2447 (10 a.m.-2 p.m.)

HLINKA & BEN

Barristers, Solicitors, Notaries

1147 Dundas St. W. (at Ossington)

PHONE OL. 4313 TORONTO, ONT.

Toronto JCCA Chapter Membership Fund Drive

Previous Total	$1,489.50
Tokio Yoshida	2.00
Yosh Tanno	4.00
Jack Oki	3.00
George Aoki Mrs. Aoki	4.00
M. Takata and Family	5.00
K. Nakai and family	8.00
Shigeru Asada	2.00
E. Nakashima and family	5.00
Gunji Nakamachi	3.00
Tsuneki Matsuoka	2.00
Mitsuo Amemori	3.00
Takashi Nishihara	2.00
Noriyoshi Watanabe	3.00
Toru Ideuoye	2.00
Seiichiro Nakamichi	5.00
Wataru Takazaki	5.00
Kingo Moriyama	2.00
Masanori Hayasawa	2.00
Harry Adachi	4.00
Toshiki Kaga	2.00
Juzo Sato	2.00
Miss Pat Adachi	2.00
Mr. and Mrs. K. Nishi	4.00
Genui Hayashi	2.00
Masajiro Nakagawa	2.00
Mrs. Itso Tanouye	2.00
Matsujiro Ohashi	5.00
Kohei Mitsui	5.00
G. Miyazaki and family	8.00
Eiji Miyazaki	2.00
Harry Maraoka	2.00
Mrs. Kumamoto and family	5.00
Tadao Kato	2.00
Masakazu Shimoda	2.00
George Takagi	2.00
Jon Onodera	2.00
Kamekichi Kobayashi	2.00
Fred Kayahara	5.00
Mr. and Mrs. F. Nogami	5.00
Kosaburo Takahashi	2.00
Kiyomi Kobayashi	2.00
Tak. Kobayashi	3.00
Total to date	$1,605.50

(Advt.)

Patronize Our Advertisers

Imported English Blue Serge Suits

For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5347

for sale

Press Shop, St. Clair Lauder, weekly income $400 or more. 1950 truck. Hoffman press. Other facilities. $6,000, half down.

7-Room and heated sunroom, yellow brick. Oil-heated. Double lot, fruit trees. Garage, private drive. Near Pape. $14,500, $5 or 6,000 down.

6-Room, oil-heated, sunroom. Garage. St. Clair and Caledonia. $12,000, $5,000 down.

9-Room, brick, oil-heated, income house. Garage. On Hurndale Ave. (one block north of Danforth). $22,500, easy down.

M. YANAGISAWA
Agent for K. Wiles, Realtors
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1127, Toronto

VIEWS and REVIEWS

By K. A.

Basin Street may be the street where the elite meet in New Orleans, but Toronto's Yonge Street is certainly not the thoroughfare where one who wishes to listen to the jazz elite with any attention can get sympathy from the types who crowd the night clubs there.

Perhaps it was this disturbing flow of noise aided by the fact that ART TATUM plays with a delicate touch that scarcely pierces the not so silken veil of talk that I found it difficult to listen to Tatum, or perhaps as some of my acquaintances would say, "dig Tatum's blowing". Certainly Tatum, conscious of the sort of atmosphere, didn't try too hard one night this week.

Art Tatum is a rarity in jazz circles. He is the musician's musician and one who has survived all the phases and contortions that jazz has gone through during the past decade—e.g. the "hot", the bop, the "cool" — and still maintains a maximum of artistry. His is the ideal of the jazz musician—the type who can do what he wants and not cater too much to a fickle public and still keep his head above the water. I'm unhappy to admit that other jazz greats have drowned in the swamp of retrogression and bad taste, e.g. The Jazz at the Philharmonic concerts.

The stocky, partially blind Negro who is considered a king in jazz piano, is not the gut-bucket (Fats Waller), boogie-woogle (Albert Ammons), swing (Count Basie), boppish (George Shearing) or even "progressive" (Lennie Tristrano). Rather he is a musician of somewhat undefinable status, playing what could be called the "arty" in jazz. I could be fairly safe in calling him the concert soloist type, if such is applicable to jazz pianists.

There is something always interesting about blind musicians. As with totally blind George Shearing, Tatum paused between numbers, waiting patiently for the hubbub to stop, seeming to reach out for the sympathetic sound of hush that never quite came. But there is the detachment in his expressive face that comes when he moves into such familiar jazz standards as I Got Rhythm or Laura that I imagine must be the ivory tower to which every man tries to escape when surrounded by an alien and hostile sea.

But then, I have long since realized that the road to progress in furthering the "art form" of jazz is a horribly vague one. The only apparent avenues of escape to starving musicians seeking fame and fortune are to join a Jazz at the Philharmonic troupe, form a Glenn Miller-styled dance band, or create a frightening thing like Johnny Ray.

ACKNOWLEDGEMENT

The Toronto JCCA wishes to acknowledge with thanks a donation from Mr. and Mrs. Matsuo for gifts and visits while their son Sam was confined in hospital.



SOCIAL CALENDAR

MARCH

8—Montreal. Girls' AC, Second Anniversary Dance, International "Y," 8 p.m.

8—Hamilton. Hamilton YBS Spring Frolic, at Central Hall, 9-12 p.m.

16—Toronto. Toronto Japanese Canadian Club Annual Membership Meeting, at Tairiku Hall, 2 p.m.

21—Toronto. Spring Thaw Dance, sponsored by Dance Classes, at UNF Hall.

30—Lethbridge. Alberta JCCA Second Annual Oratrical Contest, at Capitol Theatre, 2 p.m.

MAGAZINE SERIAL

Pearl Buck's latest novel is a love story of an American GI and a Japanese girl which is being serialized by Woman's Home Companion.

OBITUARY

SHIMODAIRA

HAMILTON — Mr. Sam Sadanaga Shimodaira, 50, died on Feb. 23 at St. Joseph's Hospital. Funeral services were held on Feb. 26 by Rev. W. H. Gale.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

TSUKAMOTO — TOYOTA

TORONTO — The marriage of Yukie, daughter of Mr. and Mrs. Daigoro Toyota of St. Catharines, Ont., and Sakae Tsukamoto, son of Mr. and Mrs. Masato Tsukamoto of Toronto, took place on Feb. 16 at the Carlton United Church. Rev. J. Finlay officiated.

Following reception at the International Chap Suey, the couple flew to New York for their honeymoon. They are now residing at 13 Muir Ave., Toronto.

* * *

UTSUNOMIYA — MIYAUCHI

COALDALE, Alta. — The marriage of Kimiko, daughter of Mr. and Mrs. Yoshiye Miyauchi, and Yasuo Utsunomiya, son of Mr. and Mrs. Genji Utsunomiya, both of Coaldale, took place at the Southminster Church in Lethbridge, Alta., on March 1. Rev. Kabayama officiated.

Reception followed at the Bamboo Gardens.

* * *

IZUMI — YAGUCHI

HAMILTON — The marriage of Shigeko Eileen, sixth daughter of Mr. and Mrs. Nakaichi Yaguchi, and Haruo Herby Izumi, fourth son of Mr. Coshichi Izumi, was solemnized on March 1 at the James St. Baptist Church. Rev. Zimmerman officiated.

TAKENAKA — MORI

TORONTO — The marriage of Ayako, eldest daughter of Mr. and Mrs. Densaburo Mori of Japan, and Jinichi Takenaka, eldest son of Mr. and Mrs. Usaburo Takenaka of Toronto, took place on Feb. 23, at the Canadian Legion Hall. Rev. T. Tsuji officiated.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Seiichi Ichien.

Following reception at Hoe Sai Gay Chop Suey, the couple went to New York for their honeymoon.

ENGAGEMENTS

TORONTO — Mr. and Mrs. Kakichi Fujiwara announced the engagement of their youngest daughter Kiyoko to James Hiroshi, youngest son of Mr. and Mrs. Sadakichi Maikawa.

* * *

TORONTO — Mr. and Mrs. Hayato Kono announced the engagement of their second daughter, Mary Yoshie, to Takaharu Kumamoto, second son of Mrs. K. Kumamoto and the late Mr. Kasaku Kumamoto, on Feb. 24, at their home.

Sewanins are Mr. and Mrs. Ryuichi Miyake.

* * *

HAMILTON — On Feb. 14, Mr. and Mrs. Sajiro Matsuzaki announced the engagement of their daughter, Miyoko, to Isamu Hashimoto, son of Mrs. Moto Hashimoto and the late Kuranosuke Hashimoto of Westmount, Que.

BIRTHS

MONTREAL — Born to Mr. and Mrs. Tatsuo Sakauye (nee Kimiyo Yamamoto) of Montreal, at the St. Therese Hospital, on Feb. 27, a son, Randall Tatsumi.

* * *

PICTURE BUTTE, Alta. — Born to Mr. and Mrs. Tsugio Iwamoto, a daughter, Linda Suyeko, on Feb. 5.

* * *

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Eichi Kondo (nee Emy Yamazaki) a son, Bruce Douglas, brother to Norman Hideo, on Feb. 25, St. Michael's Hospital.

Name Issei Reps To Toronto JCCA

At its Feb. 20 meeting, the 41-men executive of Issei Division of the Toronto JCCA named its various departmental chairmen and members.

Those selected to be representatives to the Toronto JCCA executive body are C. Furukawa, T. Kameoka, S. Kamino, T. Sumi and T. Umezuki.

CLASSIFIED

HELP WANTED

ROUGH SPOTTER for dry-cleaning store, steady work and good wages. Phone LO. 6141, Toronto.

EXPERIENCED short-order cook, good working conditions and wages. Apply Uptown Lunch, 727 Yonge St., Toronto.

FEMALE HELP WANTED

FORELADY to look after trouser plant, experience necessary. Apply North-West Sport Wares Co., 670 Richmond St. West, Toronto.

OPERATORS, experienced on ladies sportwear. Apply McIntosh Sportwear, 266 King St. West, Toronto.

FOR RENT

ONE ROOM, furnished, suitable for one or two gentlemen, private Nisei home. GL. 4836, Toronto.

THREE ROOMS, unfurnished, with sink, suitable for small family. Please call on 90 Givens St., near Ossington and Shaw, Toronto.

ONE ROOM, furnished, grill privileges if desired. Phone LL. 6268 after 5 p.m., Toronto.

TWO ROOMS, with sink, suitable for couple, College and Dufferin district. Call LL. 5441, Toronto.

Acknowledgements

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. H. Morita, Winnipeg, Man.

Mr. and Mrs. Rokuro Iwai, Toronto, on their silver wedding anniversary.

Mrs. A. Adachi, Toronto, on daughter's engagement.

Mrs. C. Sato, Crowsnest, B.C., in memory of late husband.

Mr. and Mrs. S. Fukusaka, Toronto, on son's marriage.

Mr. B. Uyeno, Toronto.

310 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
Setsu Yamaoka
OPTOMETRIST
PHONE RA. 8137

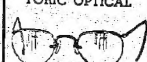
224-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.*
*DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 6848 RES. MI. 6364
699 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
933 West Pender St.,
Vancouver, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定す
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
The Great China Restaurant
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5935.